

motralec

4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX

Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48

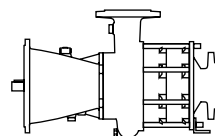
Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com

www.motralec.com



Flanged Pumps for Diesel Engines
Pompes Flasquées pour Moteurs Diesel
Pompe Flangiata a Motore Diesel

caprari
pumping power



MEC-MG



MEC-MG

MEC-MG pumps are centrifugal horizontal shaft pumps designed for direct coupling to diesel engines with size SAE3 flange-flywheel. MEC-MG pumps are extremely sturdy machines able to operate in heavy duty conditions for long periods of time. The new MEC-MG HT series has been engineered to guarantee maximum reliability even when subjected to the high degree of mechanical stress produced by new generation diesel engines.

Les MEC-MG sont des pompes centrifuges à axe horizontal pour accouplement direct aux moteurs diesel avec bride-volant taille SAE3. Les MEC-MG sont des machines extrêmement robustes, adaptées à travailler longtemps dans des conditions difficiles. La nouvelle série MEC-MG HT a été conçue pour garantir la fiabilité maximale d'utilisation même soumise à des contraintes mécaniques élevées produites par les moteurs diesel d'aujourd'hui.

Le MEC-MG sono pompe centrifughe ad asse orizzontale per accoppiamento diretto a motori diesel con flangia-volano grandezza SAE3. Le MEC-MG sono macchine estremamente robuste e adatte a lavorare in condizioni gravose e per lungo tempo.

La nuova serie MEC-MG HT è stata progettata per garantire la massima affidabilità di impiego anche quando sottoposta ad elevate sollecitazioni meccaniche prodotte dai motori diesel di nuova generazione.

- Generously sized, extremely rigid pedestal; oil-lubricated bearings
Palier largement dimensionné garantissant une grande rigidité ; roulements lubrifiés à l'huile
Supporto ampiamente dimensionato che assicura grande rigidità; cuscinetti lubrificati ad olio
- Shaft guided by bearing bush (three-stage pumps)
Arbre guidé par coussinet (pompes à trois étages)
Albero guidato da bronzina (pompe a tre stadi)
- Supported and stiffened by support foot (three-stage pumps)
Support et rigidité par le pieds de soutien (pompes à trois étages)
Supportata ed irrigidita da piede di appoggio (pompe a tre stadi)
- Double wear rings: can be replaced so as to restore clearances and maintain efficiency over time
Double bagues d'usure : remplaçables pour rétablir les jeux hydrauliques et garantir le rendement dans le temps
Doppi anelli sede girante: sostituibili per rigenerare i rasamenti e garantire nel tempo il rendimento
- Packing: shaft protected by chromium-plated or stainless steel sleeve (HT version)
Étanchéité par presse-étoupe: arbre protégé par une bague en acier chromé ou inoxydable (version HT)
Tenuta a baderna: albero protetto da bussola in acciaio cromato o inox (versione HT)

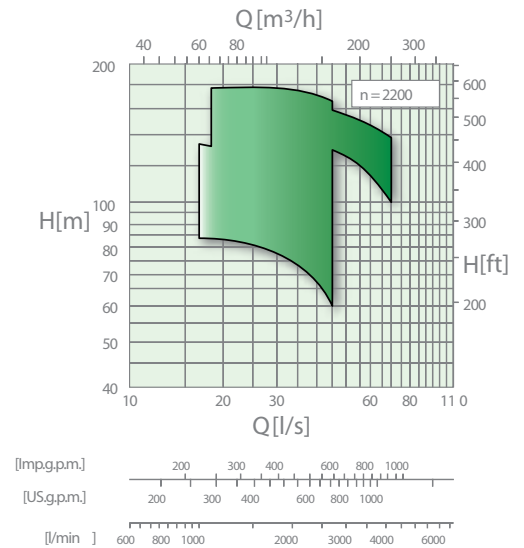
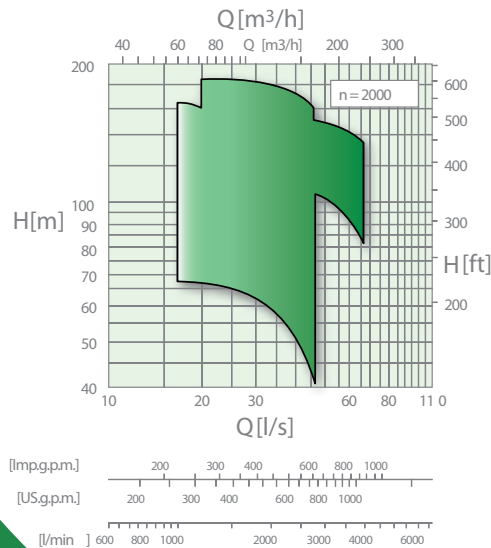
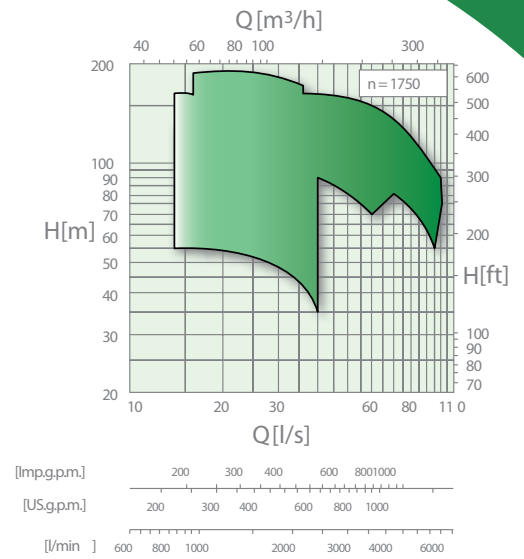
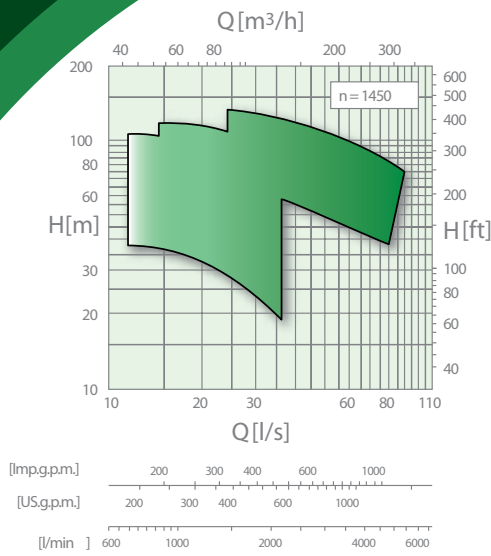


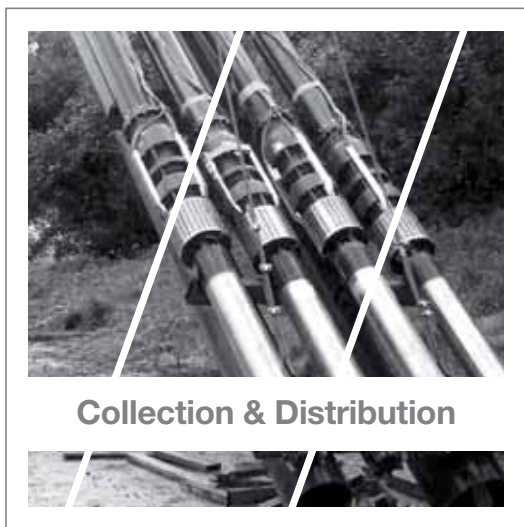
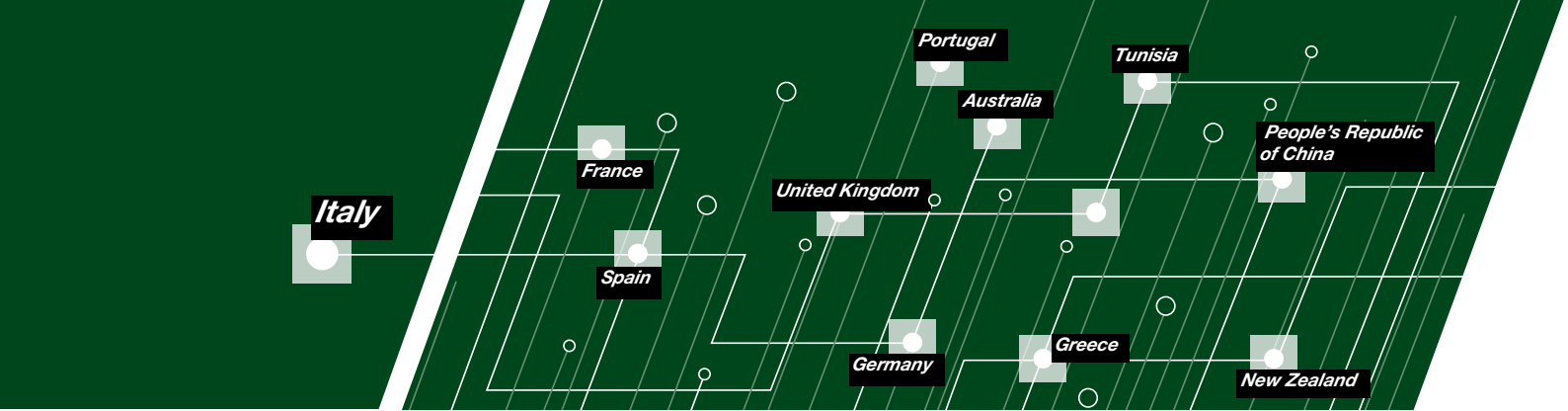
HT HI-TORQUE

- New coupling process for impellers with precision spline profile
Nouveau montage des roues sur arbre à profil cannelé de précision
Nuovo calettamento giranti a profilo scanalato di precisione
- Stainless steel shaft with high yield point and excellent fatigue strength
Arbre en acier inoxydable à haute limite d'élasticité et excellente résistance à l'effort
Albero in acciaio inox ad elevato carico di snervamento e ottima resistenza alla fatica
- Stress shielding in circlip grooves, feather keys and changes in diameter
Optimisation de la résistance de l'arbre dans les logements des Circlips, des clavettes et dans les changements de diamètre
Schermatura tensionale nelle sedi Seeger, in quelle linguetta e nei salti di diametro
- Generously sized bearings, permanently lubricated with replenishable grease
Roulements largement dimensionnés graissés à vie avec possibilité de faire un appoint
Cuscinetti ampiamente dimensionati lubrificati a grasso permanente con possibilità di reintegro
- High-performance mechanical seal available on request
Étanchéité par garniture mécanique à hautes performances sur demande
Tenuta meccanica ad elevate prestazioni su richiesta



CAPRARI
INTERNATIONAL
PATENT





caprari
pumping power



motralec
4 rue Lavoisier . ZA Lavoisier . 95223 HERBLAY CEDEX
Tel. : 01.39.97.65.10 / Fax. : 01.39.97.68.48
Demande de prix / e-mail : service-commercial@motralec.com
www.motralec.com